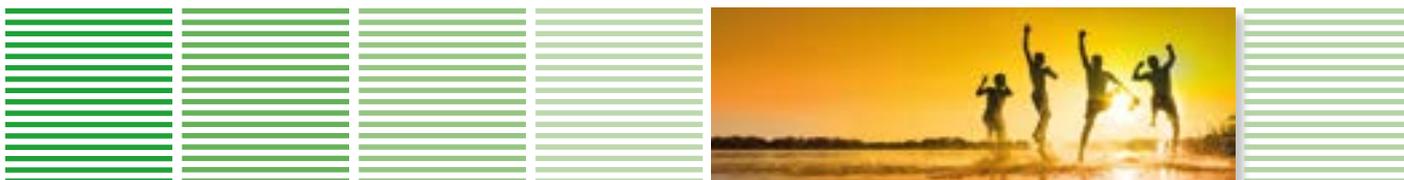


COSWIGER AMTSBLATT



05/2019 · 27.04.2019

Große Kreisstadt Coswig



Badesee ist startklar

In wenigen Tagen ist es so weit: Die Badesaison 2019 kann beginnen. Der Campingplatz in Kötitz empfängt schon seit dem 1. April 2019 wieder seine Gäste, auch die Badgaststätte ist in Betrieb, und das Freibad wird je nach Wetterlage kurz vor oder nach dem 1. Mai 2019 seine Tore öffnen.

Die Winterpause wurde vom Betreiber des Bades, den Technischen Werken Coswig GmbH, genutzt, um neben den regelmäßigen Wartungs- und Pflegearbeiten zum Saisonstart wieder Neuigkeiten präsentieren zu können.

Den Badegästen fallen sofort lustige Farbtupfer ins Auge: der Stahlbau der Riesenrutsche, der Wasserpilz und der große Tank, der den Aktivkohle-Filter enthält, wurden neu und kreativ mit kräftigen Farben gestaltet.

Am Badesee lockt die Badelustigen jetzt ein Sandstrand. Dazu wurde feiner, weicher Sand auf einer Länge von etwa 90 Metern aufgeschüttet.

Wenn es sich als erforderlich erweist, wird die im Vorjahr mit Erfolg vorgenommene Mahd der Wasserpflanzen wiederholt werden. Die kontinuierliche Arbeit an der Wasserqualität des Badesees in den vergangenen Jahren zahlt sich insgesamt aus: Durch den mit der Betreuung des Sees beauftragten Biologen wird die Wasserqualität aktuell wieder als sehr gut beurteilt.

Die Eintrittspreise sind unverändert: Erwachsene 3,50 Euro, ermäßigt 1,50 Euro. Es gibt die 10er-Karte zum Preis von neun Einzel-Badesee-Besuchen und den günstigen Abendtarif. Familien und Kindergruppen sparen ebenfalls.

Kurz vor den Ferien wird es in diesem Sommer ein großes Badfest in Kötitz geben: am Donnerstag, 27. Juni 2019, ab 12.00 Uhr. Bei freiem Eintritt sind alle Gäste herzlich zu Sport, Spiel und Spaß mit Musik und hoffentlich schönem Wetter eingeladen! Veranstalter sind die Technischen Werke gemeinsam mit der JuCo Soziale Arbeit gGmbH, die in diesem Jahr ihr 25-jähriges Bestehen begeht, und der Stadt Coswig.

Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Stellenausschreibung	7
Briefwahl und Wahlgeheimnis	8
Kultur in Coswig	9
Internationaler Museumstag	10

Badesee
Coswig-Kötitz

Eintritt frei ab 12 Uhr

Badfest Coswig-Kötitz
27.06.2019

Speisen & Getränke Spielstraße

www.badesee-coswig.de

Livemusik

JuCo

Badesee Coswig-Kötitz, Brockwitzer Straße 33, 01640 Coswig
Telefon: (0 35 23) 700 220

Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
30.04.2019	18.00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zimmer 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
08.05.2019	18.00 Uhr	Verwaltungsausschuss	Rathaus Coswig, Saalgruppe 1. Etage, Zimmer 120/122/124 Karrasstraße 2, 01640 Coswig
15.05.2019	18.30 Uhr	Beirat für Ortsteile in Neusörnwitz	Altes Vereinsgebäude Sportplatz Kahlhügelweg 31, 01640 Coswig
22.05.2019	18.00 Uhr	Stadtrat mit Einwohnerfragestunde	BÖRSE COSWIG, Gesellschaftssaal Hauptstraße 29, 01640 Coswig

Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite www.coswig.de – Rathaus – Stadtrat – **Bürgerinfo** – *Sitzungskalender*

Beschlüsse des Stadtrates vom 17.04.2019

Betreff:

Gesamtfortschreibung Flächennutzungsplan der Stadt Coswig – Abwägung zum Vorentwurf
VO/0555/19/SR

witz als beschränkt öffentlichen Weg Bestandsverzeichnis der beschränkt öffentlichen Wege und Plätze.
(böW) Nr. 243 und die Eintragung in das

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt das Ergebnis der Abwägung der vorgebrachten Anregungen und Hinweise der berührten Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie der beteiligten Öffentlichkeit zur Planfassung Vorentwurf vom 31.08.2018 entsprechend Abwägungsprotokoll Stand 17.04.2019.

Betreff:

Feststellungsbeschluss zum Lärmaktionsplan Fortschreibung 2018
VO/0554/19/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt den Lärmaktionsplan der Großen Kreisstadt Coswig in der Fassung der Fortschreibung vom 09.11.2018/redaktionell ergänzt 15.03.2019.

Betreff:

Widmung Geh-/Radweg zwischen Dresdner Straße und Auerstraße in Brockwitz
VO/0550/19/SR

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt die Widmung des Geh-/Radweges zwischen der Dresdner Straße und der Auerstraße in Brock-



Betreff:

Vergabe von Reinigungsdienstleistungen an den Coswiger Schulen
VO/0557/19/SR

hard-Frank-Oberschule an:
Allgemeine Gebäudereinigung GmbH & Co. Dienstleistungs KG,
Hugo-Junkers-Ring 1, 01109 Dresden

Los 3 – Glasreinigung Grundschule Mitte, Grundschule West, Leonhard-Frank-Oberschule an:
Gebäudeservice Dietrich GmbH,
Laugfeld 14, 01968 Senftenberg

Beschlusstext:

Der Stadtrat beschließt, die Reinigungsdienstleistungen in den 6 Coswiger Schulen ab dem 08.07.2019 wie folgt zu vergeben:

Los 1 – Unterhaltsreinigung Grundschule Mitte, Grundschule West, Leon-

Los 2 – Unterhaltsreinigung Grundschule Brockwitz, Gymnasium Coswig, Oberschule Kötzitz an:
Götz-Gebäudemanagement Ost GmbH & Co. KG Niederlassung Dresden, Spitzhausstraße 26a, 01139 Dresden

Los 4 – Glasreinigung Grundschule Brockwitz, Gymnasium Coswig, Oberschule Kötzitz an:
Reinigungs-Service Richter GmbH, Am Friedhof 46, 01558 Großenhain

Öffentliche Bekanntmachung

Beschluss des Lärmaktionsplanes der Großen Kreisstadt Coswig Fortschreibung vom 09.11.2018/redaktionell ergänzt 15.03.2019

Der Stadtrat beschloss in seiner Sitzung am 17.04.2019 den Lärmaktionsplan der Großen Kreisstadt Coswig in der Fassung der Fortschreibung vom 09.11.2018/redaktionell ergänzt 15.03.2019.

Durch § 47 d Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 17. Mai 2013 (BGBl. I S. 1.274), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 08.04.2019 (BGBl. I S. 432), besteht die Verpflichtung der Kommunen, den Lärmaktionsplan aufzustellen und diesen alle fünf Jahre zu überprüfen und fortzuschreiben.

Erstmals wurde der Lärmaktionsplan (Stufe II) in der Fassung vom 25.11.2016 am 07.12.2016 durch den Stadtrat beschlossen. Der LAP Stufe II in der Fassung vom 25.11.2016 beruhte auf der vom Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und Geologie (LfULG) mit Datum 22.12.2012 zur Verfügung gestellten Lärmkartierung für Hauptverkehrsstraßen. Das LfULG hat mit Datum 08.02.2018 eine neue Lärmkartie-

rung für Hauptverkehrsstraßen übergeben. Dabei ist für die Stadt Coswig der Straßenabschnitt der Dresdner Straße zwischen Cliebener Straße und Hauptstraße entfallen, da es hier aufgrund des geringeren Verkehrsaufkommens nicht mehr zu einer Überschreitung des zu untersuchenden Schwellenwertes kommt. Hinzu gekommen ist der Straßenabschnitt der S 81 Ausbaustrecke am Auer; dies hat jedoch keine Auswirkungen auf die Lärmaktionsplanung, da in diesem Bereich keine Betroffenheiten bestehen. In der daraufhin erstellten Fortschreibung des LAP (Stufe II) in der Fassung vom 09.11.2018 wurden die Auswirkungen auf die definierten Belastungsbereiche dargestellt sowie die Rasterlärmkarten überarbeitet, und es erfolgte eine Darstellung der beabsichtigten Lärmschutzmaßnahmen an Bahnstrecken.

Der LAP Stufe II hat in der Zeit vom 02.01. bis 02.02.2019 öffentlich ausgelegt und die relevanten Träger öffentlicher Belange wurden beteiligt. Es gingen Stellungnahmen mit Hinweisen und Anregungen ein, die jedoch

keine wesentliche Änderung des Lärmaktionsplanes zur Folge haben. Die Hinweise und Anregungen wurden redaktionell in den Lärmaktionsplan eingearbeitet, dieser liegt damit in der Fassung 09.11.2018/redaktionell ergänzt 15.03.2019 vor.

Der fortgeschriebene Lärmaktionsplan vom 09.11.2018/redaktionell ergänzt 15.03.2019 wird gemäß § 47 d Absatz 3 BImSchG mit dieser Bekanntmachung veröffentlicht.

Der Lärmaktionsplan der Großen Kreisstadt Coswig ist im Rathaus der Großen Kreisstadt Coswig, Stadtverwaltung, Fachbereich Bauwesen, 2. Obergeschoss, Karrasstraße 2, 01640 Coswig niedergelegt. Er kann dort während der üblichen Dienststunden durch jedermann kostenlos eingesehen werden. Der Lärmaktionsplan ist weiterhin auf der Internetseite www.coswig.de/service einsehbar.

Coswig, den 18.04.2019

Frank Neupold
Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Widmungsverfügung

1. Straßenbeschreibung

Genaue Bezeichnung der Straße:

Beschränkt öffentlicher Weg (böW) zwischen Dresdner Straße und Auerstraße

Beschreibung des Anfangspunktes:

Einmündung Dresdner Straße (Schulgelände), (km 0,000)

Beschreibung des Endpunktes:

Einmündung Auerstraße, (km 0,474)

2. Verfügung

Die unter 1. bezeichnete Wegeverbindung wird als beschränkt öffentlicher Weg gewidmet und betrifft folgende Flurstücke:

Flst. 472/b, Teil von 471, Teil von 476 Gemarkung Brockwitz

Er wird unter der Nr. 243 in das Bestandsverzeichnis der beschränkt öffentlichen Wege und Plätze eingetragen.

Widmungsbeschränkungen: selbstständiger Geh-/Radweg, Anliegerverkehr

3. Träger der Straßenbaulast

Große Kreisstadt Coswig

4. Wirksamwerden

Wirksamwerden der Verfügung:

29.04.2019

5. Sonstiges**5.1 Gründe für die Widmung**

In Ergänzung des Bestandsverzeichnisses der Straßen und Wege der Großen Kreisstadt Coswig wird o. g. Wegeverbindung gewidmet und aufgenommen. Der Weg,

vorwiegend für Fußgänger und Radfahrer, ist eine kurze Süd-Nord-Verbindung zwischen Dresdner Straße und Auerstraße entlang des Schul- und Sportplatzgeländes und wird seit Jahren von der Öffentlichkeit als solche genutzt.

Mit dem Beschluss VO/0550/19/SR hat der Stadtrat am 17.04.2019 der Widmung zugestimmt.

5.2 Einsichtnahme

Die Verfügung kann während der üblichen Dienstzeiten in der Stadtverwaltung

Coswig, Fachbereich Bauwesen, Tiefbau, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, im Zi. 245 eingesehen werden.

6. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Entscheidung können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig, Widerspruch einlegen.

*Frank Neupold
Oberbürgermeister*

Berichtigung

In der letzten Ausgabe des Amtsblattes Coswig sind leider drei Fehler unterlaufen. Dies möchten wir hiermit berichtigen. Wir bitten dies zu entschuldigen.

Öffentliche Bekanntmachung der für die Stadtratswahl am 26. Mai 2019 zugelassenen Wahlvorschläge (§ 7 Abs. 3 KomWG, § 20 Abs. 1 KomWO)

In der öffentlichen Sitzung des Stadtwahlausschusses am 25. März 2019 wurden die nachfolgenden Wahlvorschläge der Parteien und Wählervereinigungen für die Stadtratswahl der Großen Kreisstadt Coswig am 26. Mai 2019 in der aufgeführten Reihenfolge zugelassen:

Aufgrund der datenschutzrechtlichen Bestimmungen ist die öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Kommunalwahl 2019 nur in der gedruckten Version des Coswiger Amtsblattes enthalten.

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl am 26. Mai 2019 zum Europäischen Parlament und für die gleichzeitig stattfindenden Kommunalwahlen

1. Das verbundene Wählerverzeichnis für die Europawahl und die Kommunalwahlen der Wahlbezirke der Großen Kreisstadt Coswig wird in der Zeit vom

**6. bis 10. Mai 2019 während der
allgemeinen Öffnungszeit**

im Rathaus Coswig

Bürgerbüro Karrasstraße 2, 01640 Coswig
(Zugang ist barrierefrei)

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten.

Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von

Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre eingetragen ist. Innerhalb der Frist der Einsichtnahme ist die Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und das Anfertigen von Auszügen aus dem Wählerverzeichnis durch Wahlberechtigte zulässig, soweit dies im Zusammenhang mit der Prüfung des Wahlrechts einzelner bestimmter Personen steht. Die Auszüge dürfen nur für diesen Zweck verwendet und unbeteiligten Dritten nicht zugänglich gemacht werden.

Das Wählerverzeichnis wird im automatischen Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich, welches nur von einem Bediensteten der Stadt bedient werden darf.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein für die Wahl zum Europäischen Parlament und/oder einen Wahlschein für die Kommunalwahlen hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann innerhalb der unter Punkt 1. genannten Öffnungszeiten spätestens am 10. Mai 2019 bis 15.00 Uhr, bei der Großen Kreisstadt Coswig, Rathaus, Karrasstraße 2, Bürgerbüro Einspruch einlegen bzw. Antrag auf Berichtigung stellen. Der Einspruch/Antrag kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt/gestellt werden. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Antragsteller die erforderlichen Beweismittel beizufügen.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum **05. Mai 2019 eine verbundene Wahlbenachrichtigung**. In dieser ist vermerkt, für welche Wahlen sie gilt.

Die Benachrichtigungen enthalten auf der Rückseite einen Vordruck für einen gemeinsamen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines für die Europawahl und einen Wahlschein für die Kommunalwahl. In der Wahlbenachrichtigung sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben. Alle Wahlräume sind barrierefrei zugänglich.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass das Wahlrecht nicht ausgeübt werden kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits **Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben**, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

Die Europawahl und die Kommunalwahlen finden gleichzeitig statt. Wahlberechtigte, die bei der Europawahl und

bei den Kommunalwahlen durch Briefwahl wählen wollen, müssen jeweils gesonderte Wahlbriefe absenden.

4. Wer einen Wahlschein
 - zur **Wahl zum Europäischen Parlament** hat, kann **durch Stimmabgabe** in einem beliebigen Wahlraum des Landkreises Meißen,
 - zu den **Kommunalwahlen** hat, kann an den Wahlen **durch Stimmabgabe** in einem beliebigen Wahlraum des für ihn zuständigen Wahlgebiets in der Großen Kreisstadt Coswig
 - oder durch **Briefwahl** teilnehmen.
5. Auf Antrag erhalten **Wahlscheine** und Briefwahlunterlagen
 - 5.1. ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,
 - 5.2 ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter,
 - a) wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis bis zum 05. Mai 2019 oder die Einspruchsfrist bis zum 10. Mai 2019 versäumt haben,
 - b) wenn das Recht auf Teilnahme an den Wahlen erst nach Ablauf der Antragsfrist entstanden ist,
 - c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren/Beschwerdeverfahren festgestellt worden ist und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Stadt gelangt ist.

Wahlscheine können von **in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten** bis zum Freitag, den **24. Mai 2019, 18.00 Uhr** im Rathaus, Karrasstraße 2, Bürgerbüro mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden. Der Briefwahlantrag online ist bis zum **21. Mai 2019, 24.00 Uhr** unter <http://www.coswig.de/aktuelles/aktuelles.htm> anzufordern.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch am Wahltag, bis 15.00 Uhr, im Rathaus Bürgerbüro, Karrasstraße 2 gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm die beantragten Wahlscheine nicht zugegangen sind, können

bis zum 25. Mai 2019, 12.00 Uhr, neue Wahlscheine beantragt werden. Im Antrag sind Familiennamen, Vornamen, Geburtsdatum und Anschrift (Straße, Hausnummer, PLZ und Ort) anzugeben. Des Weiteren soll die laufende Nummer, unter der der Antragsteller im Wählerverzeichnis geführt wird, angegeben werden. Eine **telefonische Antragstellung ist unzulässig**.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter Nr. 5. 2 Buchstabe a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum **Wahltag 15.00 Uhr** stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

6. Der Wahlberechtigte erhält **für die Wahl zum Europäischen Parlament**
 - einen Wahlschein,
 - einen amtlichen Stimmzettel,
 - einen amtlichen blauen Stimmzettelschlag,
 - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag,
 - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Der Wahlberechtigte erhält **für die Kommunalwahlen**

- einen Wahlschein mit Angabe der Wahlen, für die der Wahlberechtigte wahlberechtigt ist,
- einen amtlichen Stimmzettel für die Wahl zum Stadtrat (gelb) und Kreistag (rosa),
- einen amtlichen gelben Stimmzettelschlag,
- einen amtlichen orangenen Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist,
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Holt der Wahlberechtigte persönlich den Wahlschein und die Briefwahlunterlagen ab, so kann er die Briefwahl auch an Ort und Stelle ausüben.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachgewiesen wird und die bevollmächtigte

tigte Person nicht mehr als **vier Wahlberechtigte vertritt**, dies hat sie dem Bürgerbüro vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat die bevollmächtigte Person sich auszuweisen.

Bei Briefwahl muss der Wähler die Wahlbriefe mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass

- der Wahlbrief für die **Europawahl** dort spätestens **am Wahltag 18.00 Uhr** und
- der Wahlbrief für die **Kommunalwahlen** dort spätestens **am Wahltag bis 18.00 Uhr** eingeht.

Später eingehende Wahlbriefe werden bei den Wahlen nicht berücksichtigt.

Die roten und orangenen Wahlbriefe werden innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG als Standardbriefe unentgeltlich für den Wähler befördert.

Sie können auch bei der auf dem jeweiligen Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Informationen zum Datenschutz

Diese Bekanntmachung ist zugleich die datenschutzrechtliche Information der Betroffenen im Sinne von Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung über die für die Berichtigung des Wählerverzeichnisses und für die Erteilung eines Wahlscheins verarbeiteten personenbezogenen Daten:

1.

- a) Wurde ein Antrag auf Eintragung ins Wählerverzeichnis gestellt oder Einspruch gegen die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Wählerverzeichnisses eingelegt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages bzw. des Einspruchs auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes und den §§ 14 bis 17b, §§ 20 bis 22 der Europawahlordnung sowie i. V. m. § 4 des Kommunalwahlgesetzes und § 9 der Kommunalwahlordnung.

- b) Wurde ein Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins gestellt, so erfolgt die Ver-

arbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 2 des Bundeswahlgesetzes und den §§ 24 bis 29 der Europawahlordnung sowie i. V. m. § 5 Absatz 1 des Kommunalwahlgesetzes und den §§ 12 und 13 der Kommunalwahlordnung.

- c) Haben Sie eine Vollmacht für die Beantragung eines Wahlscheins und/oder für die Abholung des Wahlscheins mit Briefwahlunterlagen ausgestellt, so erfolgt die Verarbeitung der von Ihnen und dem Bevollmächtigten in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Prüfung der Bevollmächtigung und der Berechtigung des Bevollmächtigten für die Beantragung eines Wahlscheins bzw. den Empfang des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. mit § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 2 des Bundeswahlgesetzes und § 26 Absatz 3 und § 27 Absatz 5 der Europawahlordnung sowie i. V. m. § 5 Absatz 1 des Kommunalwahlgesetzes und den §§ 13 Absatz 2, § 14 Absatz 4 und 6 der Kommunalwahlordnung.

- d) Die Gemeinde führt Verzeichnisse über erteilte Wahlscheine, § 27 Absatz 6 der Europawahlordnung, § 14 Absatz 8 der Kommunalwahlordnung, ein Verzeichnis über für ungültig erklärte Wahlscheine, § 27 Absatz 8 der Europawahlordnung, § 14 Absatz 11 der Kommunalwahlordnung.

2. Sie sind nicht verpflichtet, die personenbezogenen Daten bereitzustellen. Eine Bearbeitung des Antrages auf Eintragung in das Wählerverzeichnis, des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis und des Antrages auf Erteilung eines Wahlscheins sowie die Erteilung bzw. Aushändigung des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen an einen Bevollmächtigten ist ohne die Angaben nicht möglich.

3. Verantwortlich für die Verarbeitung der angegebenen personenbezogenen Daten ist die Gemeinde. Die Kontaktdaten des behördlichen Datenschutzbeauftragten sind:

Postanschrift: Herr Thoralf Lasch Datenschutzbeauftragter, Stadtverwaltung Coswig, Karrasstraße 2, 01640 Coswig.

4. Im Falle einer Beschwerde gegen die Versagung der Eintragung ins Wählerverzeichnis, gegen die Ablehnung des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis oder gegen die Versagung des Wahlscheins ist Empfänger der personenbezogenen Daten für die Europawahl der Kreiswahlleiter (Postanschrift: Herr Lindner, Landratsamt Meißen, Rechts- und Kommunalamt, Brauhausstraße 21, 01662 Meißen), für die Kommunalwahlen das Landratsamt (Postanschrift: Herr Lindner, Landratsamt Meißen, Rechts- und Kommunalamt, Brauhausstraße 21, 01662 Meißen) die als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde. Im Verfahren der Wahlprüfung/Wahlanfechtung können auch die zuständigen Rechtsaufsichtsbehörden, die Verwaltungsgerichte sowie der Sächsische Verfassungsgerichtshof, im Fall von Wahlstraftaten auch die Strafverfolgungsbehörden und andere Gerichte Empfänger der personenbezogenen Daten sein.

5. Wählerverzeichnisse, Wahlscheinverzeichnisse, Verzeichnisse der ungültigen Wahlscheine sowie Verzeichnisse über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine sind nach Ablauf von sechs Monaten seit der Wahl zu vernichten, soweit nicht gemäß § 83 Absatz 2 der Europawahlordnung, § 62 Absatz 2 der Kommunalwahlordnung
 - der Bundeswahlleiter mit Rücksicht auf ein schwebendes Wahlprüfungsverfahren etwas anderes anordnet,
 - die Entscheidung über die Gültigkeit der Kommunalwahl noch angefochten ist oder
 - sie für die Strafverfolgungsbehörde zur Ermittlung einer Wahlstraftat von Bedeutung sein können.

6. Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen stehen Ihnen folgende Rechte zu:

- Recht auf Auskunft über Sie betreffende personenbezogene Daten (Artikel 15 Datenschutz-Grundverordnung)
- Recht auf Berichtigung der Sie betreffenden unrichtigen personenbezogenen Daten (Artikel 16 Datenschutz-Grundverordnung)
- Recht auf Löschung personenbezogener Daten (Artikel 17 Datenschutz-Grundverordnung)

- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung personenbezogener Daten (Artikel 18 Datenschutz-Grundverordnung)

Einschränkungen ergeben sich aus den wahlrechtlichen Vorschriften, insbesondere durch die Vorschriften über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und den Erhalt einer Kopie, § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes i. V. m. § 20 der Europawahlordnung; § 4 Absatz 2 des Kommunalwahlgesetzes i.

V. m. § 8 Absatz 2 und 3 der Kommunalwahlordnung, durch die Vorschriften über den Einspruch und die Beschwerde gegen das Wählerverzeichnis, § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes i. V. m. §§ 21 und 22 der Europawahlordnung; § 4 Abs. 3 und 4 der Kommunalwahlordnung i. V. m. § 9 Absatz 1 der Kommunalwahlordnung und die Lösungsfristen (siehe Punkt 5).

7. Sind Sie der Ansicht, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbe-

zogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie Ihre Beschwerde an den Sächsischen Datenschutzbeauftragten (Postanschrift: Sächsischer Datenschutzbeauftragter, Postfach 120016, 01001 Dresden; E-Mail: saechsdsb@slt.sachsen.de) richten.

Coswig, 12. April 2019

*Frank Neupold
Oberbürgermeister*

Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Coswig sucht zum nächstmöglichen Termin eine/-n

Sachbearbeiterin/-er Straßen- und Tiefbau (w/m/d)

im Fachbereich Bauwesen/Tiefbau. Die Stelle wird als unbefristete Vollzeitbeschäftigung angeboten.

Das Aufgabengebiet umfasst die Verwaltung und Registratur des Straßenbestandes, die Planung, Kostensteuerung und Dokumentation von Verkehrsanlagen und sonstigen öffentlichen Freiflächen, die Erhebung von Beiträgen und Gebühren (z. B. Erschließungsbeiträge, Aufgrabungen) sowie die Bearbeitung der Anfragen von Bürgerinnen und Bürgern.

Von der Bewerberin/dem Bewerber wird ein Abschluss als Diplom-Verwaltungswirt/-in

(FH) oder ein Bachelor- bzw. Fachhochschulabschluss in der Fachrichtung Bauingenieurwesen erwartet. Kenntnisse des Verwaltungs- und Haushaltsrechts sowie des Planungs-, Bau- und Vergaberechts (z. B. SächsStrG, BauGB, VOB, HOAI) werden vorausgesetzt. Die Bereitschaft zur aufgabenbezogenen Weiterbildung (insbesondere All-Lehrgang) wird erwartet. Erfahrungen in der öffentlichen Verwaltung sind wünschenswert.

Gesucht wird eine verantwortungsbewusste, zielstrebige und flexible Persönlichkeit mit hohem Engagement und Fachkompetenz, die es versteht, teamorientiert und bürgernah zu arbeiten. Selbstständiges Arbeiten sowie sicheres, korrektes und höfliches Auftreten werden vorausgesetzt.

Die Vergütung erfolgt nach TVöD Entgeltgruppe 9b.

Senden Sie uns bitte nur Kopien Ihrer Unterlagen zu, da sämtliche Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet werden. Mit Ihrer Bewerbung erklären Sie sich mit der Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten für die Dauer des Stellenbesetzungsverfahrens einverstanden. Etwaige Bewerbungs- und Vorstellungskosten können wir nicht übernehmen.

Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte **bis zum 10.05.2019** an die Große Kreisstadt Coswig Personal und Organisation Karrasstraße 2 01640 Coswig

*Roswitha Rachner-Gebauer
Leiterin Personal und Organisation*



Gründlich renoviert: die Bank rund um die alte Eiche auf dem Wetтинplatz

Sprechstunde des Friedensrichters

Die nächsten Sprechstunden unseres Friedensrichters finden am

Donnerstag, **09.05.2019**
und
Donnerstag, **13.06.2019**

statt.

Um Terminvereinbarung unter 03523 66301 wird gebeten.

*Beate Koitzsch
Fachbereich Ordnungswesen*

Wahlbenachrichtigung ist unterwegs

Ab dem 27. April 2019 können Wahlscheinantrag und Briefwahlunterlagen für die Wahlen zum Europäischen Parlament und zur Kommunalwahl bereits **online auf www.coswig.de** beantragt werden. Einfach alle erforderlichen persönlichen Daten eintragen und absenden.

Bis zum 5. Mai 2019 wird die Wahlbenachrichtigung verschickt. Auf der Rückseite befindet sich der **Online-Antrag** für den Wahlschein (dazu den QR-Code auf der Karte mit dem Smartphone scannen und die Wahlunterlagen wie oben beschrieben beantragen).

Sie können die Wahlbenachrichtigungskarte natürlich auch in einem frankierten Umschlag an die Stadtverwaltung Coswig senden – der Antrag ist auf der Rückseite persönlich zu unterschreiben. Beachten Sie bitte die Hinweise auf der Wahlbenachrichtigungskarte.

Die Unterlagen werden an ihre angegebene Adresse (auch an ihren Urlaubsort) umgehend versandt.

Die Briefwahlstelle im Rathaus Coswig ist ab dem 6. bis zum 24. Mai 2019, 18.00 Uhr zu den bekannten Öffnungszeiten des Bürgerbüros geöffnet:

Montag bis Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 15.00 Uhr
Sonnabend	9.00 – 12.00 Uhr

(nur 11. und 18. Mai)

Achtung, in Brockwitz gibt es diesmal kein Wahllokal! Alle Brockwitzer Wähler sind am Wahlsonntag, 26. Mai 2019, ins Wahllokal nach Sörnewitz, in die Sprachheilschule auf der Zaschendorfer Straße 22 eingeladen!

Wahlergebnisse live

Am Wahlabend sind die Wahlergebnisse der Stadt Coswig zur Europa- und Kommunalwahl 2019 aktuell über die Wahlportal-App und unter www.coswig.de abrufbar. Der QR-Code für die App hängt in den Wahllokalen aus. Auch im Rathausfoyer werden die Ergebnisse zu verfolgen sein.

Briefwahl kontra Wahlgeheimnis?

Bei jeder Wahl aufs Neue zweifeln einige Bürger die Wahrung des Wahlgeheimnisses während der Briefwahl an. Der Grund: der Briefwähler hat seinen Namen samt Anschrift mit ins Kuvert zu stecken.



Sprachheilschule Sörnewitz: Wahllokal diesmal für die Wahlbezirke Sörnewitz und Brockwitz

Die Zweifel sind unbegründet – Sie können sich gern vor Ort davon überzeugen. Wie funktioniert das nun?

Vorab: Die Briefwahl ist eine hervorragende und sehr demokratische Möglichkeit, sein Wahlrecht auch wirklich wahrzunehmen. Schließlich kann jeder einmal krank oder im Urlaub sein – oder muss am Sonntag einfach nur arbeiten.

Sobald Sie Ihre Wahlbenachrichtigungskarte erhalten (also ab 5. Mai 2019), können Sie Ihre Briefwahlunterlagen auch per QR-Code oder per Post beantragen. Das ist einfach – wie es geht, steht auf der Karte. Die beantragten Briefwahlunterlagen bekommen sie umgehend per Post.

Sie finden darin Ihre 3 Stimmzettel, 4 Kuverts in unterschiedlichen Farben und 2 Wahlscheine. Dazu gibt es Merkblätter, die die Farben und die einzelnen Schritte genau erläutern. Bitte einfach diesen Schritten folgen. Sie müssen 2 Wahlbriefe versandfertig machen!

Wichtig ist, dass sich der Stimmzettel im verschlossenen Stimmzettelumschlag der richtigen Farbe befindet und der richtige und unterschriebene Wahlschein diesem Wahlbrief beigelegt ist. Andernfalls kann Ihr Wahlbrief nicht zugelassen werden!

Die Deutsche Post, also die gelbe Post, befördert Ihre Wählerstimmen kostenlos ins Rathaus. Sie können die Briefwahlunterlagen natürlich auch selbst ins Rathaus

bringen. Oder Sie gehen einfach gleich mit Ihrer Wahlbenachrichtigungskarte vorher ins Bürgerbüro und wählen dort (Öffnungszeiten siehe vorstehend).

Im Rathausfoyer stehen in dieser Zeit zwei versiegelte Wahlurnen für die eingehenden Briefwahlumschläge bereit.

Am Wahlsonntag: Die Briefwahlumschläge, die die Nummer Ihres Wahlbezirkes tragen, werden auf fünf vorher festgelegte Briefwahlbezirke verteilt und bleiben noch immer unter Verschluss. 14.30 Uhr werden sie an die fünf Briefwahlvorstände übergeben. Ab jetzt kann jeder Bürger persönlich beobachten, was damit geschieht.

Begonnen wird mit der Europawahl: Alle roten Wahlumschläge werden geöffnet und die Wahlscheine entnommen. Jeder einzelne wird geprüft, ob er gültig und unterschrieben ist. Dann kommt der noch immer verschlossene zugelassene Umschlag mit dem Stimmzettel in die Urne. Diese Umschläge sind nun völlig anonym! Über Ihre Person ist dem Wahlvorstand bekannt, dass Sie Briefwähler sind – sonst nichts.

Mit der Stadtrats- und Kreistagswahl wird genauso verfahren. Diese „Vorarbeit“ ist im Allgemeinen bis 18.00 Uhr abgeschlossen. 18.00 Uhr beginnt dann die öffentliche Auszählung aller Stimmzettel aus den Urnen – genau wie in allen anderen Wahllokalen auch.

Kultur in Coswig vom 27.4. bis 19.5.2019

27.04.2019, 19.30 Uhr, Börse, Ballsaal
Monika Martin: Für immer
 Solotour 2019

28.04.2019, 16.00 Uhr, Villa Teresa
Ausverkauft!
Konzert für Klavier zu vier Händen
Klavierduo Ani & Nia Sul Khanishvili
 Werke von Ludwig van Beethoven,
 Johann Sebastian Bach,
 Johannes Brahms, Franz Schubert und
 Antonín Dvořák

03.05.2019, 20.00 Uhr, Villa Teresa und
 Park
Ausverkauft!
 (bei Regen Villa Teresa und
 Casa Bohemica)
Die lange Nacht der kurzen Krimis
 Mörderisch gute Kurzgeschichten



LandFrauen ERZÄHL CAFE

Landfrauen Erzählcafé
 Dank Krebs zur Erfolgsautorin

14.05.2019
 17.00 Uhr

Die sächsischen Landfrauen kommen mit ihrem Erzählcafé nach Coswig und haben sich dazu Ostseeautorin Evelyn Kühne eingeladen. Sie liest aus ihrem neuesten Roman „Dünenrauschen“ und erzählt zwischendurch, wie sie durch eine Krebserkrankung zur Erfolgsautorin wurde, warum der Ostsee ihre große Liebe gilt und das Neuanfangen im Leben immer möglich sind.

„Dünenrauschen“ selbst berichtet von einem Umbruch im Leben von Tina, die Mitte vierzig ist, gemeinsam mit ihrem Mann eine Ferienwohnungsvermietung führt und sich nach Veränderung sehnt. Doch ist Tina schon bereit, für einen Neuanfang über ihren eigenen Schatten zu springen?

Gerne dürfen im Anschluss eigene Erfahrungen mit eingebracht werden.

Veranstaltungsort Rathaus Coswig, Raum 122
 Karrasstraße 2
 01640 Coswig

Anmeldung
 Anmeldung erforderlich:
 per Telefon: 037206/883830
 per Mail: info@slfv.de

Kosten
 Teilnehmerbeitrag: 5,00 Euro

LandFrauen
 Sächsischer Landfrauenverband e.V.

05.05.2019, 16.00 Uhr, Villa Teresa
Kammerkonzert:
Freies Ensemble Dresden
 Florian Mayer und Birgit Jahn, Violine
 Joanna Szumiel, Viola
 Daniel Thiele, Violoncello
 Friedrich Thiele, Violoncello
 Eugène d'Albert: Streichquartett Nr. 1
 a-Moll op. 7
 Anton S. Arenski: Streichquartett Nr. 2
 a-Moll op. 35
 David Popper: Suite op. 16

07.05.2019, 15.30 Uhr, Börse, Ballsaal
Senioren-Schwofen

7.5.2019, 9.00 und 10.15 Uhr
 8.5.2019, 9.00 und 10.15 Uhr
 9.5.2019, 9.00 und 10.15 Uhr
 Villa Teresa
DoReMi-Konzert für Kinder
Im Glanz der Trompete –
Geheimnis der Musik
 Joachim Schäfer, Trompete
 Ryoko Taguchi, Klavier

11.05.2019, 16.00 Uhr, Villa Teresa
Jazz Lust Trio
 Micha Winkler, Posaune und Tuba
 Silke Krause, Piano und Akkordeon
 André Schubert, Schlagzeug

09.5.2019, 15.00 Uhr, Börse,
 Gesellschaftssaal
Der Theaterplatz zu Dresden:
Dresden in Europa – Europa in Dresden
 Architektonische Zeugnisse der
 Zugehörigkeit Dresdens
 zum europäischen Kulturraum
 Dr. Sebastian Storz, Susanne Reichle

12.05.2019, 16.00 Uhr, Villa Teresa
Ausverkauft!
Thomas Mann über Beethovens op. 111
 Peter Rösel, Klavier
 Friedrich Wilhelm Junge, Sprecher

12.05.2019, 20.00 Uhr, Börse, Ballsaal
„alles MEGA“ – Gut ist nicht gut genug
 Rüdiger Hoffmann

15.05.2019, 9.00 und 10.15 Uhr
(beide ausverkauft)
 Villa Teresa
DoReMi-Konzert für Kinder
Im Glanz der Trompete – Geheimnis
der Musik
 Joachim Schäfer, Trompete
 Ryoko Taguchi, Klavier

18.05.2019, 16.00 Uhr, Schloss Batzdorf
Musik- und Theatertage
Eine Konfektionsgröße ist kein
Lebensinhalt
Permanent trendresistent
 Anekdotisches von Franziska Troegner

18.05.2019, 19.00 Uhr, ev. Gemeinde-
 zentrum
Musik-Premiere von TEN SING (CVJM)

19.05.2019, 18.00 Uhr, Villa Teresa
Musik- und Theatertage
Klavierrezital: Rachel Naomi Kudo
(USA)

Johann Sebastian Bach:
 Capriccio in B-Dur BWV 992;
 Chromatische Fantasie und Fuge d-Moll
 BWV 903;
 Italienisches Konzert F-Dur BWV 971
 Ludwig van Beethoven:
 Sonate Nr. 18 Es-Dur op. 31, 3;
 Sonate Nr. 32 c-Moll op. 111

Party und Sonstiges

30.04.2019, 17.00 Uhr, Dorfplatz Kötitz
Maibaumstellen

30.04.2019, 17.00 Uhr, Handwerkerhof
 Sörnewitz
Maibaumstellen

10.05.2019, 11.00 – 22.30 Uhr, Börse,
 Ballsaal
Große gemeinsame Jungweinprobe
Sachsen und Saale-Unstrut

Offene Kirche



ab Mai, Mo. – Fr. 10.00 – 12.30 Uhr
Offene Kirche in Brockwitz

Ausstellungen

bis 12.05.2019, Karrasburg
Die Künstlergruppe WEISSER ELEFANT –
Unikate aus Porzellan

19.05.2019, 14.00 – 18.00 Uhr,
 Karrasburg
Internationaler Museumstag
 Die Karrasburg lädt ein
 zum Blick hinter die Kulissen
 Eintritt frei!

bis 10.05.2019, ev. Gemeindezentrum
Mufu
 Kunstausstellung von Menschen mit
 Behinderungen
 Leitung: Annika Greschke,
 Kunsttherapeutin
 In Zusammenarbeit mit der MEISOP
 GmbH Coswig

**Tausche
Blumenkohl
gegen Primel ...**



**7. Pflanzen - Tauschbörse
im MehrGenerationenGarten**

Wann: Donnerstag, 09.05.2019, 15.00 - 17.00 Uhr
Wo: im MehrGenerationenGarten,
Moritzburger Straße, neben
Kita "Knirpsenland"

Gartenexperten geben Tipps rund
um Beet und Garten

freier Tausch von Samen, Zwiebeln,
kleinen und großen Pflanzen für Alle

Mit Muttertagsbasteleien für die kleinen Besucher.
Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt, mit lecker
Duftendem aus unserem Lehmbackofen




MGH „Alte Biba“

01.05.2019, 15.00 Uhr

Tanz in den Mai

07.05.2019, 15.00 Uhr

Strick & Liesel

Kreatives mit Wolle und Faden

08.05.2019, 15.00 Uhr

Kaffeeklatsch 60+

09.05.2019, 15.00 Uhr,
MehrGenerationenGarten

7. Pflanzentauschbörse mit Muttertagsbasteln

14.05.2019, 15.00 Uhr

Skatnachmittag

Rentenberatung

Kostenlose Auskunft und Beratung zu
Rentenfragen

im Rathaus: Claudia Goymann (Telefon
03523 702585), Versichertenberaterin, am
8. Juni 2019 von 9.00 – 11.00 Uhr im Bera-
tungsraum 120

Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

im Mietertreff: Lindenauer Straße 29,
Margit Schnitzer

1. und 3. Mittwoch im Monat, 13.00 –
16.00 Uhr mit Antragstellung

Terminvereinbarung telefonisch unter
0351 30909154

(Mo. – Fr. 10.00 – 16.00 Uhr)

extern: Sibylle Neubert, Versichertenbera-
terin (Weinböhla)

Terminvereinbarung telefonisch unter
035243 50907

Internationaler Museumstag – Blick hinter die Kulissen



Am Sonntag, 19. Mai 2019, fin-
det der 42. Internationale Mu-
seumstag statt, der in Deutsch-
land vom Museumsbund e.V.
koordiniert wird. Das diesjährige

Motto lautet „Museen – Zukunft lebendi-
ger Traditionen“.

Die Karrasburg ist diesmal direkt in der
Umbauphase der Sonderausstellung.
Daher lädt das Museumsteam zum kos-
tenfreien Blick hinter die Kulissen: von
14.00 – 18.00 Uhr sind Türen geöffnet, die
dem Museumsbesucher sonst verschlos-
sen bleiben.

Einblicke in die Museumssammlung zei-
gen, welche Geschichten und Traditionen
des Ortes hier bewahrt werden. Im Ge-
spräch mit den Mitarbeiterinnen können
Sie erfahren, wie eine Sonderausstellung
entsteht und welche künftigen Ausstellun-
gen so alle geplant sind.

Die Besucher können auch den Hörspa-
zierungsgang ausprobieren, der gemeinsa-
m mit Schülern/-innen der Oberschule Kö-
titz und der Leonhard-Frank-Oberschule
entwickelt wurde. Und die jüngsten Mu-



seumsbesucher können mit dem Flatter-
gespenst Cosimir auf Schatzsuche gehen
und spannende Dinge aus Coswigs Ge-
schichte erfahren.

Ihr Museumsteam

Johanniter Besuchsdienst



Das Begegnungs-Café in der Sozialsta-
tion der Johanniter Unfallhilfe, Am Ring-
park 1b in Coswig, wird am Donnerstag,
2. Mai 2019, wiedereröffnet. Danach jeden
zweiten Donnerstag, bitte beachten Sie
die Aushänge.

Wir laden Sie herzlich ein, von 14.30 –
16.00 Uhr einen gemütlichen Nachmittag
bei Kaffee und Kuchen zu verbringen. Das
Angebot ist kostenlos.

Ute Klengel betreut unser Begegnungs-
Café ehrenamtlich. Sie erwartet Sie zu
interessanten Gesprächen, einer Bastelei

oder zum kurzweiligen Spiel. Eine Anmel-
dung ist nicht erforderlich – kommen Sie
einfach vorbei!

Oder Sie haben Interesse, Frau Klengel im
Begegnungs-Café zu unterstützen? Dann
freue ich mich auf ein erstes Gespräch mit
Ihnen – bitte unter Tel. 0157 53595819.

Kontakt:

rita.goldschmidt@johanniter.de

www.johanniter-besuchsdienst-sachsen.de

Rita Goldschmidt

*Koordinatorin Johanniter Besuchsdienst
Dresden-Meißen*

Warnungen und wichtige Meldungen



Meldungen und Warnungen ihrer Stadt,
des Landratsamtes Meißen und anderer
Institutionen direkt aufs Handy oder jeder-
zeit unter

[https://www.coswig.de/de/
buergerinfo-warn-app.html](https://www.coswig.de/de/buergerinfo-warn-app.html)



BIWAPP
BÜRGER INFO & WARN APP

Seit 20 Jahren: Musik an den Höfen des Meißenischen Landadels

Vom 23. Juni bis zum 15. September 2019 findet der 20. Jahrgang „Musik an den Höfen des Meißenischen Landadels“ – mit 15 Konzerten auf 15 verschiedenen Schlössern.

Die Tradition höfischer Kulturförderung reicht über 500 Jahre zurück. Schon Johannes Tinctorius konstatiert im 15. Jahrhundert einen Aufschwung der Musik, begründet im Wettstreit der Fürsten um die beste Hofkapelle. Im 18. Jahrhundert beeinflusst diese Symbiose von Hofkultur und Musik sogar die Entstehung einer ganz neuen Gattung: dem Streichquartett. In Sachsen sah sich neben dem Königshof vor allem der Landadel der Kulturförderung verpflichtet.

Nach den Wirren um die Entwicklung und Nutzung der Schlösser im 20. Jahrhundert sind jetzt viele wieder aus einem Dornröschenschlaf erwacht. Nachfahren der Adelsfamilien der Region und engagierten Vereinen, Stiftungen und Kommunen ist es gelungen, diesen besonderen Orten wieder Leben einzuhauchen. Unsere Konzertreihe hat diese Entwicklung durch die jüngsten zwei Jahrzehnte begleitet. Nach 20 Jahren blicken wir auf etwa 160 Konzerte auf mehr als 30 Schlössern zurück.

In diesem Jahr spannt sich der Bogen vom Barock bis in die Gegenwart, vom Kammerorchester bis zum Marimba-Duo und über die Musik hinaus bis zur Verflechtung von Musik und Tanz.

Künstler wie Peter Rösel, das Philharmonische Kammerorchester Dresden, die Elbland Philharmonie Sachsen und die Dresdner Bach-Solisten, die die Konzertreihe über Jahre hinweg begleitet haben, werden zu Gast sein. Weitere international renommierte Ensembles, wie das Saxophonquartett clair-obscur, das Ge-



wandhaus-Bläserquintett, das Diogenes Quartett, die Vienna Clarinett Connection und das Aperto Piano Quartett, wurden in diesem Jahr eingeladen.

Proschwitz, Batzdorf, Siebeneichen oder Zabeltitz, Heynitz, Schleinitz, Limbach oder Tiefenau – dies sind einige der Adelsitze, deren Flair in diesem Sommer zu erleben sein wird.

Sie sind herzlich eingeladen, auch und besonders in diesem Jahr Ihrer Abenteuerlust und Neugierde nach dem besonderen Kulturerlebnis nachzuspüren und Gast zu sein bei der „Musik an den Höfen des Meißenischen Landadels“.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Christiane Böttger
Kulturbetriebsgesellschaft
Meißner Land mbH*

Informationen und Tickets unter

www.meissner.landadel.de

Telefon 03523 700186

und in allen bekannten Vorverkaufsstellen (CTS, Eventim, Reservix).

Bürgerbüro im Rathaus

Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 15.00 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

Selbsthilfegruppe Diabetes

Die Selbsthilfegruppe Diabetes Coswig und Umgebung lädt alle Interessenten zur nächsten Zusammenkunft am 22.05.2019, 18.30 Uhr, in die Seniorenwohnanlage der Volkssolidarität nach Coswig, Lutherstraße 4, ein. Ernährungsberaterin Christine Stoll aus Weinböhla spricht zum Thema „Richtig einkaufen für Diabetiker – welche Speiseöle sind besonders geeignet?“ Die Teilnahme ist kostenfrei.

Peter Hartlepp

Sörnewitzer Fußballtradition

Das Treffen ehemaliger verdienstvoller Sörnewitzer Fußballspieler, Übungsleiter, Schiedsrichter und Funktionäre findet in diesem Jahr am Sonntag, 26.05.2019, ab 10.00 Uhr im Gasthaus „Zur Krone“ in Neusörnewitz statt. Bitte um Rückmeldung der Teilnehmer unter 03523 74914 oder 03523 5350517.

Wir freuen uns auf Euch!

*Bernd Fiebig und Karl-Heinz Claus
SV Motor Sörnewitz*

Hähnewettkrähen

Am 1. Mai 2019, 9.00 Uhr, im Restaurant und Hotel Laubenschlösschen, Moritzburger Straße 79 in Weinböhla, ist wieder Hähnewettkrähen. Jeder kann teilnehmen – mit einem oder mehreren Hähnen! Meldung bitte bis 28.04.2019 telefonisch unter 035243 50465 oder frankschlechte@gmx.de Natürlich sind auch Zuschauer herzlich willkommen.

*Frank Schlechte
Geflügelzüchterverein Weinböhla-Coswig
und Umgebung e. V.*

Impressum

Coswiger Amtsblatt, 7. Jahrgang
Herausgeber: Große Kreisstadt Coswig
Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Oberbürgermeister Frank Neupold
E-Mail: amtsblatt@stadt.coswig.de
www.coswig.de

Gesamtherstellung
Satztechnik Meißen GmbH
Am Sand 1c · 01665 Nieschütz
Tel. 03525 7186-0 · Fax 03525 7186-12
www.satztechnik-meissen.de

Verteilung
MVD, Auslage im Bürgerbüro des Rathauses

Download
www.coswig.de/service/idx_serv.htm

Auflage: 12.085

Anzeigenverwaltung
Satztechnik Meißen GmbH · Wolfgang Fesel
Telefon 03525 7186-22 · Fax 03525 7186-10

Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint am 18. Mai 2019.

Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen unter „Informationen“. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.



Angebote der Volkshochschule

Das aktuelle Kursangebot der Volkshochschule im Landkreis Meißen e. V. finden Sie jederzeit auf www.vhs-LKmeissen.de

Kursnummer	Kurs-Titel	Ort	Beginn	Uhrzeit
19A426201	Französisch Grundkurs A1, 1. Semester	Radebeul	06.05.2019	19.00 Uhr
19A645201	Die „Kleinen“ – Spielgruppe	Radebeul	07.05.2019	09.30 Uhr
19A312101	Pilates für Anfänger und Wiedereinsteiger	Radebeul	07.05.2019	16.15 Uhr
19M436101	Tschechisch Grundkurs A1, 1. Semester	Meißen	07.05.2019	17.00 Uhr
19A312103	Pilates für Wiedereinsteiger	Radebeul	07.05.2019	17.30 Uhr
19A420107	Enjoy English – A1, 1. Semester	Radebeul	07.05.2019	17.45 Uhr
19A426301	Französisch Fortgeschrittene B1, 1. Semester, Kleingruppe	Radebeul	07.05.2019	18.00 Uhr
19A312203	Pilates Aufbaukurs	Radebeul	07.05.2019	18.45 Uhr
19A426141	Französisch Grundkurs A1, 3. Semester	Radebeul	07.05.2019	19.30 Uhr
19A410211	Deutsch A2/1	Radebeul	08.05.2019	08.30 Uhr
19M240102	Fotografie – Grundkurs	Meißen	08.05.2019	09.00 Uhr
19A426341	Französisch Fortgeschrittene B1, 3. Semester	Radebeul	08.05.2019	16.15 Uhr
19M522101	Texte und Briefe gestalten mit Word (Grundkurs)	Meißen	08.05.2019	18.00 Uhr
19M311005	Yin Yoga – Schnupperkurs	Meißen	08.05.2019	19.20 Uhr
19A645101	Die „Klitzekleinen“ – Krabbelgruppe	Radebeul	09.05.2019	09.30 Uhr
19A341002	Gesunder Darm – gesundes Leben	Radebeul	09.05.2019	17.00 Uhr
19M425101	Spanisch Grundkurs A1, 1. Semester	Meißen	09.05.2019	18.45 Uhr
19A420106	Enjoy English – A1, 1. Semester	Radebeul	09.05.2019	19.15 Uhr
19A321209	Danca Balanca – Kreatives Tanzen	Radebeul	11.05.2019	10.00 Uhr
19A316004	Entspannungskurs	Radebeul	11.05.2019	11.00 Uhr
19M523102	Tabellenkalkulation mit Excel (Grundkurs)	Meißen	13.05.2019	18.00 Uhr
19A223002	Bob Ross® – „Nass-in-Nass-Ölmalkurs“ – Landschaftsmalkurs	Radebeul	14.05.2019	17.00 Uhr
19A271002	Der perfekte Rasen oder lieber eine bunte Blumenwiese	Radebeul	16.05.2019	16.00 Uhr
19A111002	Nachweis und Bewertung von Schimmelpilzen ...	Radebeul	16.05.2019	18.00 Uhr
19M311101	Mit Kundalini – Yoga zu mehr Lebensfreude und innere Gelassenheit	Meißen	18.05.2019	10.00 Uhr
19M532102	Einführung in den Umgang mit dem Tablet-PC	Meißen	20.05.2019	13.00 Uhr
19A111004	Renteneintritt – mehr Klarheit für Ihre Zukunft	Radebeul	20.05.2019	18.30 Uhr
19A312204	Pilates Aufbaukurs	Radebeul	21.05.2019	18.30 Uhr
19M511202	Mein Computer und ich (Aufbaukurs)	Meißen	29.05.2019	09.00 Uhr
19A220002	Grundlagen des farbigen Gestaltens – Malerei und Experiment	Radebeul	29.05.2019	18.00 Uhr
19M532202	Vertiefungskurs für Tablet-PCs	Meißen	03.06.2019	13.00 Uhr
19A511202	Mein Computer und ich (Aufbaukurs)	Radebeul	04.06.2019	09.00 Uhr
19M531102	Unterwegs im Internet (Grundkurs)	Meißen	04.06.2019	17.00 Uhr
19A511104	Mein Computer und ich (Grundkurs)	Radebeul	04.06.2019	18.00 Uhr
19A333002	BBP meets Fatburner	Radebeul	05.06.2019	18.30 Uhr
19A311010	Yoga am Nachmittag	Radebeul	06.06.2019	16.00 Uhr
19A311011	Yoga für jedermann	Radebeul	06.06.2019	17.45 Uhr
19A321210	Danca Balanca – Kreatives Tanzen	Radebeul	08.06.2019	10.00 Uhr
19M535001	Gefahren im Netz – Wie schütze ich meine Daten	Meißen	11.06.2019	10.00 Uhr
19A532212	Smartphones im Alltag – Teil 2	Radebeul	12.06.2019	10.00 Uhr
19A110001	Testamentgestaltung in Patchwork-Familien	Radebeul	12.06.2019	18.00 Uhr
19A570102	Buchhaltung – kompakt	Radebeul	13.06.2019	18.00 Uhr
19M570102	Buchhaltung – kompakt	Meißen	13.06.2019	18.00 Uhr

alles MEGA – Gut ist nicht gut genug

Versprochen: Ab jetzt ist alles mega. Auch bei Ihnen! Ob Partnerschaft, Power-Diät, Pärchenclub oder Pubertät: Rüdiger Hoffmann geht dahin, wo es weh tut. Und zwar vor Lachen. In seinem Programm „alles MEGA“ stellt sich der Godfather of Slow-Comedy den ganz großen Fragen: Wer sind wir? Muss das sein? Und: Was soll der Quatsch?



Scheitern als Schicksal und Chance: Rüdiger Hoffmann – ein Mann, der langsamer redet als sein Schatten. Ein Mann, der zu Gefühlen steht, die keiner gerne haben will. Ein Mann wie Rüdiger wird Ihr Leben verändern – einen ganzen Abend lang.

In seinem neuen Bühnenprogramm am 12.05.2019, 20 Uhr, in der Börse Coswig können Sie sich auf ein Feuerwerk aus zündenden Pointen und Gags freuen. „alles MEGA“ eben. Gönnen Sie sich das. Sie haben es sich verdient!
Karten: boerse-coswig.de oder telefonisch unter 03523 700186

Größe Gemeinsame Jungweinprobe

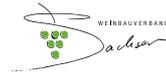
Sachsen & Saale-Unstrut

10. Mai 2019

11 - 22.30 Uhr



BÖRSE COSWIG
Hauptstrasse 29 | 01640 Coswig



Kartenpreis: 30,00 € (Mitglieder Weinbauverband) / 35,00 € (Nichtmitglieder Weinbauverband)
inkl. Wein & Sekt und kleines Buffet
Weinbauverband Sachsen e.V. | Tel. 0 35 21 - 75 30 | info@weinbauverband-sachsen.de
Weinbauverband Saale-Unstrut e.V. | Tel. 03 44 64 - 26 11 0 | info@naturlicht-saale-unstrut.de

RARITÄT
LIND ALE SAALWEIN

Anzeigen

RATHAUS-APOTHEKE

Mit gesunden Venen aktiv durch den Frühling

Am 13. & 14. Mai 2019 überprüfen wir Ihren Venendruck.



Reservieren Sie sich gleich Ihren persönlichen Termin. Schutzgebühr 3,00 €

Rathaus-Apotheke • Hauptstr. 13 • 01640 Coswig
Tel.: 03523/75508 • Fax: 03523/75509

Anzeigenberatung
unter

03525
718622

Diabetesfachgeschäft Coswig

Viele
besondere Angebote
für Sie!

... mit ganzem Herzen
für SIE da!

In unserem Spezialladen

- Sie erhalten bei uns Blutzuckerteststreifen, Pennadeln, Lanzetten, Insulinpumpenzubehör u. a., auch auf Rezept.
- Wir beraten Sie persönlich.
- Wir haben für Sie viele besondere Dinge für den Diabetesalltag.

Radebeuler Straße 9, 01640 Coswig | Tel.: 03523 535 00 15 | E-Mail: coswig@speziMED.net

speziMED
Ihr Diabetesfachhandel

HARZBECKER
Umzüge & Beräumung



- Haushaltsauflösungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Küchen- und Möbelmontagen
- Grundstücksberäumung
- Fachbetrieb für Asbestentsorgung

Kötzschenbrodaer Str. 6F
 01640 Coswig
 Telefon 03523 60151
 Telefax 03523 60151
 Mobil 0172 3660138

Natürlich Dämmen GmbH Dresden

Wir dämmen auch für Sie im Einblasverfahren:

- Decken
- Dächer
- Wände
- Hohlmauern



Natürlich Dämmen GmbH Dresden

Fragen Sie uns: Herr Kahnsnitz
 0172 351 1514 • info@natuerlich-daemmen.de

BEAUTYLOUNGE



EINLADUNG ZUR ERÖFFNUNG
 meiner JEAN D'ARCEL BEAUTYLOUNGE
am Freitag, 10. Mai 2019
 von 10.00 bis 18.00 Uhr

Sichern Sie sich unser
 attraktives Eröffnungsangebot*!

Weinböhlauer Str. 19, 01640 Coswig
 Tel. 03523 - 693 97 83
 Mobil 0172 - 378 78 17
info@jdabeautylounge-coswig.de
www.jdabeautylounge-coswig.de

Ich freue mich auf Ihren Besuch.
 Ihre Andrea Nährig

JEAN D'ARCEL
 BEAUTYLOUNGE
 Andrea Nährig

NEU

10%

auf alle Produkte*
* nicht auf schon reduzierte Ware

Noch ein Tipp: So sehr wir uns auch über Blumenpräsentate zur Eröffnung freuen würden, verwöhnen Sie sich oder andere doch lieber mit einem Behandlungstermin, einem Gutschein oder JEAN D'ARCEL Kosmetikprodukten.




Feiern bis die Federn fliegen!

Allen Gästen der Karl May Festtage spannende Erlebnisse und genussreiche Stunden. Allen Mitwirkenden viel Erfolg und Danke für Ihr Engagement!

Unterstützt durch
Ihre Stadtwerke Elbtal GmbH
 Neubrunnstraße 8 • 01445 Radebeul • www.stadtwerke-elbtal.de
 Kostenfreies Service-Telefon 0800 7702651

Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

	Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077	
	Krematorium	Durchwahl	453139	
	Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006	
	Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963	
	Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101	
	Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330	
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917		

Krematorium ...die Bestattungsgemeinschaft

Suchen Immobilien!

- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

035243-47 48 49
www.immoger.de

Mit Kompetenz & Leidenschaft!

IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!

Tag & Nacht
0351/830 18 47

Familienunternehmen
fachgeprüfter Bestatter

01445 Radebeul
Hermann-Ilgen-Straße 44
Pestalozzistraße 9

01640 Coswig
Johannesstraße 29 A

01689 Weinböhla
Hauptstraße 29

01157 Dresden
Meißner Landstraße 177

Helbig Bestattungen GmbH

NATURRUHE Friedewald GmbH
Bestattungswald Coswig

Wir beraten Sie gern über die Möglichkeiten der letzten Ruhe im Friedewald.

Kundenbüro:
Mittlere Bergstraße 85
01445 Radebeul
(Termine nach Vereinbarung)

Parkplatz Bestattungswald:
(gegenüber)
Kreyernweg 91
01445 Radebeul

Telefon: 0351 32350529
Mobil: 0172 8833166

kontakt@naturruhe-friedewald.de
www.naturruhe-friedewald.de

Hoch- und Tiefbau GmbH

Thomas Gola
Handwerksmeister
Auerstraße 4 a, 01640 Coswig
Tel. 0172/3460528, Fax 035243/477185

- Tiefbau
- Kanalbau
- Abriss
- Baggerarbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung
- Pflasterbau
- Erdbau
- Galabau

Jürgen Jockusch STEINMETZMEISTER

- Grabdenkmale in guter Qualität und großer Auswahl
Preisgünstig und kurzfristig lieferbar!
- Fensterbänke und Treppenbeläge aus Naturstein

Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla
Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88

Öffnungszeiten: Di und Do 8 – 12 und 13 – 18 Uhr
Sa 8 – 12 Uhr oder nach Vereinbarung

Akutschprechstunde

**Mittwochs 8 bis 10 Uhr
ohne Termin, ohne Rezept
pt-lippold.de/heilpraktiker**

**Heilpraktikerin für Physiotherapie
Ramona Lippold**
...Kompetenz am Bewegungsapparat!

Baumeister Wolf

- Altbausanierung, Baureparaturen und Mängelbeseitigung
- Fassadenputzarbeiten
- Trockenlegung und Abdichtung
- Trockenbau und Ausbauarbeiten
- Umbau- und Instandsetzungsarbeiten
- Maurer- und Betonarbeiten

**Maurermeister
Michael Wolf**
Naundorfer Straße 23
01640 Coswig
Handy 0174 3227137
info@baumeister-wolf.de

TEICHMANN-RECYCLING OHG

Erfasst. Sortiert. Verwertet.

- **Container-Dienst**
Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m³ bis 24,0 m³
Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7,0 m³
- Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch – Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglas und Schrott – Schrottcontainer kostenlos
- Abholung von Möbel-Einzelstücken
- Brennarbeiten bei Schrottdemontage
- Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott
- **Ankauf von Zeitungen, Zeitschriften und Altkleidern**

Industriestraße 23 • 01640 Coswig
Telefon 035 23 / 7 43 61 • Fax 797 09
www.teichmann-recycling.de

Mo. – Fr. 7 – 12 und 13 – 18 Uhr • Sa. 8 – 12 Uhr

Unser nächster Verkauf



Donnerstag, 16. Mai 2019
Börse Coswig:
9.00 – 14.00 Uhr

+++ Neue Frühjahrs- und Sommerkollektion zu günstigen Preisen! +++

Ihr Michael Kefalas, Mode Nr. 1

Elbgau-Immobilien-Boedecker – 28 Jahre Immobilienkompetenz in Coswig

Sie wollen Ihr Haus verkaufen und suchen eine bedarfs- oder altersgerechte Wohnung, dann sind Sie bei uns herzlich willkommen. Wir werden Sie vorher **kostenfrei, umfassend beraten**, Wohnungsvorschläge unterbreiten und den **Wert Ihrer Immobilie kostenfrei bestimmen**. Nutzen Sie unsere langjährige Kompetenz.

Telefon 03523 72856 oder 0172 3594343
oder E-Mail: Elbgau-Immobilien@t-online.de

Rehasport – freie Plätze

Gymnasium Coswig:

Donnerstags 17:05 und 18:00 Uhr

Rappelkiste Coswig:

Mittwochs 14:00 und 14:50 Uhr

T. 03523 / 774 61 74



**Physiotherapie und Rehasport
Ramona Lippold**

...die Praxis mit kurzfristigen Terminen!

RENOVIERUNG Farbanstriche · Tapezierung Bodenverlegung · Trockenbau

Die Vollmaler

Maler & Innenausbau Michael Voll

Tel. 0173 - 370 62 48

voll-korrekt@web.de
www.die-vollmaler.de

SK-TAXI SERVICE

fon 0172 61 900 14

mail taxiruf@sk-taxi.de

web www.sk-taxi.de

Försterstraße 10 · 01640 Coswig-Neusörnowitz

Krankenfahrten für alle Kassen

Chemo und Strahlentherapie

Kur und Dialysefahrten

Rollstuhlbeförderung sitzend

Taxifahrten zu allen Anlässen

Großraumtaxi bis 8 Pers.



**+5Jahre
Garantie
kostenlos**

Ford Kuga

Überall zu Hause.

FORD KUGA TREND

Audiosystem CD, Klimaanlage, manuell,
Geschwindigkeitsregelanlage mit
Geschwindigkeitsbegrenzer, Ford Power
Startfunktion, MyKey Schlüsselsystem

Günstig mit 47 monatl. Finanzierungsraten von

€ **99,-**^{1,2}

Unser Kaufpreis (inkl. Überführungskosten)	19.683,- €
Laufzeit	48 Monate
Gesamtleistung	40000 km
Sollzinssatz p.a. (fest)	0,00 %
Effektiver Jahreszins	0,00 %
Anzahlung	3.342,- €
Nettodarlehensbetrag	16.341,- €
Gesamtdarlehensbetrag	16.341,- €
47 Monatsraten à	99,- €
Restrate	11.688,- €

Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford Kuga Trend: 9,1 (innerorts), 6,2 (außerorts), 7,2 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 164 g/km (kombiniert).

Autohaus Frank Grassel

Niederauer Str. 36
01689 Weinböhla
Telefon 035243/32465

Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler.

¹Ford Auswahl-Finanzierung, Angebot der Ford Bank GmbH, Josef-Lammerting-Allee 24-34, 50933 Köln. Gültig bei verbindlichen Kundenbestellungen und Darlehensverträgen vom 01.04.2019 bis 30.06.2019. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Preisangabenverordnung dar. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht ein Widerrufsrecht nach § 495 BGB. ²Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Kuga Trend 1,5-l-EcoBoost-„4x2“-Benzinmotor 88 kW (120 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-TEMP.